



Trasforma la monotonia in una svolta

affascinante e straordinaria

2017 | LE CHANGEMENT  
LA SVOLTA

LE  
MOT

FESTIVAL  
DELLA PAROLA  
IN VALLE D'AOSTA





**« Sois le changement  
que tu veux voir dans le monde »**

*Mahatma Gandhi*

*Le changement est la condition « naturelle » des sociétés humaines. Elles évoluent sans cesse, à des rythmes différents et de diverses manières, qu'elles s'en rendent compte ou non et qu'elles le veuillent ou pas. Il s'agit de modifications, plus ou moins importantes et plus ou moins rapides – spontanées ou planifiées –, des us et coutumes, des croyances et des valeurs. Les traditions mêmes sont des usages qui se transforment et s'adaptent aux changements du territoire. Il suffit de penser au grand tournant culturel représenté par la diffusion des médias sociaux, une mutation radicale de la façon d'apprendre, de lire et de partager des informations ou des contenus. Considérons plus simplement les modifications des attitudes de chacun d'entre nous ou des rapports et des relations au sein de toute communauté, qu'elle soit grande ou petite.*

*In un'epoca di continui mutamenti e di grandi incertezze è importante affrontare i momenti di svolta con determinazione e competenza, con buon senso, con chiarezza, con semplicità senza subirli. Quest'anno il Festival intende raccontare tutto questo, ma soprattutto intende raccontare la Svolta nella vita privata, professionale e artistica dei tanti ospiti che si alternano sul palco di Les Mots. Il Festival vuole dare voce a personaggi pubblici, ma anche ai tanti volontari che quotidianamente nella loro semplicità e concretezza affrontano tematiche sociali difficili, alle associazioni e ai progetti culturali del territorio, agli studenti valdostani impegnati nel loro cammino di crescita culturale. Perché il Festival vuole continuare a essere un'occasione per raccontare la realtà, la propria cultura e gli altri, un momento di confronto e un luogo di accoglienza delle differenze e delle diversità dal cui confronto far nascere una nuova consapevolezza di se stessi: una svolta interiore, all'insegna della tolleranza e dell'integrazione.*

**La Svolta:** è questo il tema conduttore dell'ottava edizione del Festival della Parola in Valle d'Aosta – Les Mots.

*L'Assessore all'Istruzione e Cultura  
della Regione autonoma Valle d'Aosta*

## ■ LA SVOLTA | Tema 2017

*L'edizione Les Mots 2017 ruota attorno al tema de "la svolta". Un tema importante e chiaramente augurale. Svolta nella vita di ciascuno di noi: la "svolta" come segno di una collettività che fa della crisi una grande opportunità di cambiamento. Come sempre, Les Mots è un cantiere d'idee e di pensieri vissuti in piazza. La Regione autonoma Valle d'Aosta, da anni soggetto ideatore e promotore della manifestazione, così le associazioni, i librai, la biblioteca, le scuole, i cittadini e la città, insieme agli scrittori, ai poeti, a musicisti e ad attori come alla migliore enogastronomia valdostana, si offrono per più di due settimane come parterre di un dibattito che vuole mediare spettacolo e profondità, intrattenimento popolare e rigore civile.*

*Les Mots ci sembra un meccanismo di grande successo: con le sue fedeltà e le sue bizzarrie, le sue imprevedibilità e quella*

*tensione all'accoglienza, alla semplicità dell'incontro contro qualsiasi accademismo o peggio qualsiasi chiusura ideologica. Les Mots vuole essere davvero il salotto di una comunità aperta e consapevole del suo ruolo nazionale ed europeo. Fra i suoi ospiti mondi diversi, eppure tutti centrati su un'esperienza di cultura intesa quale condivisione, inclusività, apertura degli schemi. In Chanoux fra i libri potremmo incontrare Sveva Casati Modigliani ma anche parlare di urgenze sociali e collettive con Salvatore Vella, Sostituto Procuratore di Agrigento. Ascoltare Umberto Ambrosoli e conoscere i massimi rappresentanti della scienza italiana, come il chimico Vincenzo Barone o l'astrofisico Marco Tavani. E poi scrittori e autori contemporanei, Nicola Lagioia o Veronica Pivetti, Antonello Dose, Gabriele Pedullà come Luca Bianchini o Paolo Cognetti. Infine tanta musica, quella di Giovanni Caccamo, teatro e poesia. Soprattutto tanta gioia di vivere.*

**Arnaldo Colasanti**

*Direzione artistica*

## ■ I LUOGHI DEL FESTIVAL

**La Place Émile Chanoux**, nel cuore di Aosta, con l'allestimento di una struttura che contiene una libreria temporanea aperta al pubblico con orario continuato, a cura dei librai della città, allietata dalle melodie al pianoforte di Carlo Benvenuto; con uno *Spazio Assaggi*, dedicato alla cultura del territorio e con uno *Spazio Autori* che ospita gli incontri e gli eventi del Festival. Accompagnamenti musicali a cura delle scuole di musica valdostane.

Uomini di cultura e di scienza, artisti, giornalisti, scrittori e poeti raccontano come la parola possa cambiare le coscienze e il mondo.

Orario di apertura dalle ore 09.00 alle ore 23.00 per tutta la durata della manifestazione.

## ■ I MOMENTI DEL FESTIVAL

### Assaggi culturali

Un appuntamento giornaliero del Festival dedicato agli autori e agli editori della Valle d'Aosta. Conversazioni conviviali in collaborazione con **Chambre Valdôtaine, Delegazione FISAR Valle d'Aosta – Federazione Italiana Sommelier Albergatori Ristoratori, Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale, Sistema Bibliotecario regionale, Vival – Associazione Viticoltori Valle d'Aosta.**

Conduce **Paola Corti** (Teatro del Mondo).

## **La Chambre Valdôtaine a Les Mots**

La Chambre Valdôtaine sarà presente anche quest'anno nel programma delle iniziative che animeranno questa edizione del Festival con l'obiettivo di valorizzare e promuovere gli aspetti legati alla cultura enogastronomica di qualità del territorio. E per farlo si affiderà ancora una volta ai veri protagonisti della tradizione enogastronomica locale, quei produttori che giorno dopo giorno alimentano, proteggono e valorizzano un territorio capace di fornire prodotti di grande eccellenza sempre più conosciuti e apprezzati anche al di fuori dei confini regionali e nazionali. A loro sarà affidato il compito di arricchire e rendere unici gli assaggi culturali. Una scelta fondata principalmente sulla consapevolezza dell'importanza che questo settore ricopre per il comparto economico e imprenditoriale valdostano così come dell'esigenza di comunicare queste eccellenze a un pubblico sempre più vasto.

Si tratta, per riprendere il tema della manifestazione, di una Svolta il cui obiettivo deve essere sempre più quello di permettere ad appassionati e semplici curiosi di scoprire come e dove nascono i prodotti del territorio. Una volontà di raccontare quelle "storie vere" che sono parte fondante della Valle d'Aosta e delle sue montagne.

## **Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale**

La Fondazione cura la parte artistica degli interventi musicali coinvolgendo la SFOM, l'Istituto musicale pareggiato della Valle d'Aosta, il Liceo musicale di Aosta e artisti di fama nazionale.

## Le Cinéma de la Saison culturelle et Les Mots

Gli americani lo chiamano il *pic*, il punto culminante che indirizza un film. Per noi italiani è semplicemente la Svolta, quel momento in cui il film rivela se stesso e le sue ambizioni. Nel thriller esso si trova alla fine del racconto, nella commedia romantica un po' dopo la metà, nel noir poco dopo l'inizio... I film d'autore, quelli scelti per questi appuntamenti, sono più ambigui al riguardo. Lasciandovi il compito di trovare i vari punti di svolta, vogliamo soffermarci sul tipo di cambiamenti cui i film della Saison fanno riferimento. Si tratta di cambiamenti di vita a seguito di veri e propri drammi (*Jackie*) o di cambiamenti di registro dal reale al fantastico (*A Girl Walk Home Alone Tonight*), ma anche mutazioni più sottili e incisive, come quelle che riguardano Ines, la figlia di Toni Erdmann, o il protagonista di *Moonlight*, visto nelle sue svolte esistenziali.

## Momenti di poesia

Lo *Spazio Autori* ospita i poeti del **Circolo del Cardo** di Aosta, un'associazione letteraria nata nel 2003 su iniziativa di un piccolo nucleo di appassionati di poesia volta a promuovere il valore della poesia che, in poco più di un decennale di attività, è divenuta una realtà riconosciuta. La denominazione trae spunto dal fatto che i versi nascono sovente sul terreno della coscienza del dolore e fioriscono con un colore tenue e delicato ma non privo di spine.

## L'Alliance Française

L'Alliance française propose trois moments de rencontre littéraire avec la présentation de deux livres par leurs auteurs, *Le Brady* de Jacques Thorens et *Alpini* de Gérard Guerrier, ainsi qu'une séance de son Café Littéraire – déplacé pour l'occasione sur la scène du Festival – autour d'un des plus grands succès de cette année littéraire française, *Le petit pays* de Gaël Faye.

L'Alliance organise d'autre part la remise des prix aux lauréats du concours « Le tournant technologique de ce siècle : dis-moi dix mots sur la toile », dont le règlement est disponible sur le site de l'Alliance Française de la Vallée d'Aoste ([www.alliancefraoste.it](http://www.alliancefraoste.it))

### Ti dico un libro.

#### Tra verità e inquietudine: cronache di possibili svolte

Per l'appuntamento Ti dico un libro a Les Mots, un progetto di **Replicante teatro** alla quarta edizione, abbiamo pensato ad Alessandro Manzoni, uomo di grandi svolte personali, e ai suoi *Promessi Sposi*. Attraverso una rilettura contemporanea proponiamo dell'autore una visione più problematica e inquieta di quella tradizionalmente conosciuta, facendo luce su quel Manzoni che, parlando di Pascal nelle *Osservazioni sulla morale cattolica*, dichiarò di ammirare nei suoi *Pensieri* «lo sguardo turbato e confuso della contemplazione dell'abisso umano». È a partire da questo punto di vista che desideriamo proporre la rilettura di due noti profili da osservare come icone di significato in relazione al problema della Svolta per comprendere quali siano i meccanismi e le condizioni necessarie affinché una svolta possa o non possa realizzarsi:

l'Innominato (Francesco Bernardino Visconti) – la Monaca di Monza (Gertrude).

*L'uomo assomiglia a ciò che comprende*, scriveva J. W. Goethe. E i personaggi dei *Promessi Sposi* assomigliano al paesaggio e all'ambiente – naturale e organico, ma anche metaforico in quanto zona interna e chiaroscura del proprio autore – in cui Manzoni li ha fatti nascere e crescere e vivere. Per Gertrude, Monaca di Monza, sono gli spigoli di un quadrato nero, potenziale embrione di tutte le possibilità, ma mai moltiplicato in costellazioni e quindi simbolo di Reclusione etica e morale prima che fisica – che la impedisce. Per Francesco Bernardino Visconti, l'Innominato, è l'aerea verticalità della sua Fortezza, in bilico tra due abissi, eppure già così vicina al cielo – che la richiama. È noto: il paesaggio o l'ambiente da cui queste figure affiorano è come una sorta di ouverture che le annuncia svelandone l'anima, che le tradisce mostrandone un'intimità che le fa persone reali. E proprio perché persone reali, e al contempo funzioni letterarie, ci è parso interessante costruire un percorso attraverso due "pale d'altare", due condizioni di possibilità. Pubbliche letture e pubbliche riflessioni. Ti dico un libro: fare del libro materia vivente e critica da cui trarre di volta in volta il nutrimento necessario al ragionamento che si propone.



## ■ 16.00 Place Émile Chanoux | APERTURA UFFICIALE DEL FESTIVAL

Interventi musicali a cura della **JazzSfomOrchestra**

*a seguire*

### **Spazio Autori | ALBERTO MANTOVANI**

racconta il suo libro *Non avere paura di sognare. Decalogo per aspiranti scienziati* (La nave di Teseo) in collaborazione con il **Festival La Milaneseiana** ideata e diretta da Elisabetta Sgarbi



Alberto Mantovani è uno dei maggiori scienziati e ricercatori medici italiani di levatura internazionale. Se apre *Les Mots*, lo fa soprattutto con la forza del sogno. Il suo ultimo libro *Non avere paura di sognare* è sì un decalogo per i giovani scienziati ma anche una sublime riflessione su quello che possiamo fare e osare per realizzare i nostri

desideri migliori. Mantovani ci parla della forza della passione e dunque di quella “svolta” che dobbiamo prima sognare in noi per poi rendere realtà.

### **VERONICA PIVETTI**

racconta il suo libro *Mai all'altezza. Come sentirsi inadeguata e felice* (Mondadori)

Un racconto spassoso attorno ai grandi drammi dell'esistenza. Ecco, il paradosso del libro di Veronica Pivetti. Una casa andata in fumo, un'infanzia bella eppure mai regolare, forse

■ APRILE 2017 ■

15

Sabato



a tratti difficile, in mezzo a personaggi bizzarri, meschini, assurdi, semplicemente ridicoli. Ma esiste davvero una vita normale? Non siamo tutti radicali differenze? Non viviamo tutti fuori misura e mai all'altezza dei nostri sogni? Con il libro della Pivetti si ride, si pensa, si torna ad accettare quello che siamo o che almeno possiamo tentare di essere.

### PAOLO COGNETTI

racconta il suo libro *Le otto montagne* (Einaudi)

Una straordinaria, miracolosa storia di amicizia. Pietro è un ragazzino di città, Bruno è un coetaneo costretto a crescere in fretta in un piccolo paesino ai piedi del Monte Rosa. Niente dovrebbe legarli, eppure, a ogni ritorno di Pietro, l'amico Bruno sta lì ad attenderlo, come se non fosse cambiato un giorno. Poi la vita rimescola le carte e fa quello che vuole. Ma quell'amicizia potente, silenziosa, assoluta è il segno forte di una vita che si nasconde dentro la vita. È la traccia più profonda della poesia che scorre libera in queste pagine, nonostante il dolore, nonostante la fragilità degli uomini.



Special guest: **Federico PELLEGRINO**, Campione del mondo sci nordico specialità Sprint, Lathi 2017



## ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**GIORGIO MACCHIAVELLO** racconta *Oggi il cielo è blu trail* (ed. Musumeci)

Il libro è un resoconto in diretta del 4K, l'alpine endurance trail della Valle d'Aosta, una corsa durissima che percorre tutte le valli della regione lungo sentieri in quota. Un'esperienza intensa, raccontata con autoironia da Giorgio Macchiavello, giornalista avvezzo a questo genere di imprese. Il racconto riprende i tweet e le immagini postate durante la competizione, rendendo così più vive le situazioni e le sensazioni vissute.

Interventi musicali a cura di SFOM (Duo chitarra e basso elettrico)  
Degustazione dei vini dell'azienda vitivinicola VEVEY Albert

## ■ 21.00 Spazio Autori | Concerto

### **DAL MADRIGALE ALLA MUSICA DA FILM**

a cura dell'**Istituto Musicale Pareggiato della Valle d'Aosta – Conservatoire de la Vallée d'Aoste**

*Vallée d'Aoste Trombone Consort*

Gabriele Bastrentaz, Eric Gomez, Stefano Viola, *trombone*  
Riccardo Ceretta, *trombone basso*

Marianna di Costanzo e Erica Pompignan, *pianoforte*

Il programma proposto traccia un ipotetico viaggio nel mondo della musica alternando un quartetto di ottoni ad alcuni interventi pianistici. Le sonorità degli ottoni ben si prestano alla riesecuzione della musica vocale antica e sono stati utilizzati dai grandi compositori di epoca classica anche in ambito cameristico e da autori più contemporanei come Short. I brani pianistici esprimono perfettamente le "svolte" storiche del repertorio pianistico, dall'immenso Bach, all'eroico Beethoven, all'intimo Chopin.

APRILE 2017

15

Sabato

**17.30 Spazio Autori | MARCELLO JORI**

racconta il suo libro *La storia dipinta dell'arte* (Rizzoli)

Marcello Jori è un protagonista dell'arte contemporanea. Se cercassimo una sintesi veloce del suo lavoro, diremo che sia l'esercizio dell'arte totale. Immagine, materia, decorazione, musica, visionarietà, rigore scientifico: l'arte come pienezza dell'esistere. Con questo libro viene aggiunto un tassello: l'arte diventa il racconto della storia dell'arte. È come se Jori rifacesse con le sue mani tutti i capolavori degli uomini. Dalla preistoria alla contemporaneità.



Interventi musicali a cura dell'Istituto Musicale Pareggiato Valle d'Aosta





a seguire

## VITTORIO SGARBI

*Omaggio al patrimonio culturale valdostano*

in collaborazione con il **Festival La Milaneseiana**  
ideata e diretta da Elisabetta Sgarbi

L'inesauribile cercatore di perle, il grande viaggiatore, l'incomparabile Vittorio Sgarbi viene a *Les Mots* per raccontare la specificità culturale di un patrimonio valdostano che è unico nel cuore dell'Europa. La grande tradizione protoromanica della Collegiata dei Santi Pietro e Orso, la Cattedrale, il Parco Archeologico e Museo dell'area megalitica di Saint-Martin-de-Corléans, i castelli e le montagne sono il grande caleidoscopio di una bellezza senza misura. La Valle d'Aosta è antica e futura come la sua arte.



### ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**GIOVANNI GIRARDINI** racconta *Casa Savoia*.  
*Ordini dinastici in Valle d'Aosta* (ed. Akhet)

Il volume analizza in modo sistematico la presenza dell'Ordine Mauriziano nella nostra regione, colmando una lacuna nella storiografia locale. L'autore, cavaliere ufficiale, raccoglie le schede bibliografiche dei valdostani insigniti dell'Ordine dell'Annunziata, dell'Ordine dei Santi Maurizio e Lazzaro, dell'Ordine Militare di Savoia e i cavalieri viventi dell'Ordine al Merito di Savoia.

Interventi musicali a cura di SFOM (Quartetto percussioni)  
Degustazione dei vini dell'azienda vitivinicola Noussan

APRILE 2017

16

Domenica

## ■ 17h Espace Auteurs | JACQUES THORENS

racconta son livre *Le Brady* (Gallimard/L'orma)



Les cinémas de quartier ont disparu, dans les grandes comme dans les petites villes. Paris n'a pas échappé à ce virage de la distribution cinématographique. Jacques Thorens, qui fut projectionniste dans le dernier cinéma de quartier parisien « Le Brady » propose une biographie de ce lieu inclassable, un texte foisonnant, drôle et informé. Il met en scène ses collègues, l'incroyable propriétaire

J.-P. Mocky, les passionnés de films « bis », mais aussi d'autres spectateurs atypiques et tous les riverains occasionnels.

Proposé par **l'Alliance Française de la Vallée d'Aoste**.

## ■ 18.00 Spazio Autori | LUCA BIANCHINI

racconta il suo libro *Nessuno come noi* (Mondadori)

Vince, Cate, Romeo, Spagna sono dei ragazzi degli anni Ottanta. L'amore, la scuola, i desideri, i sogni, gli errori, la fragilità della crescita. Sembra la vita di sempre. Eppure, leggendo, scopriamo qualcosa di sorprendente: lo sguardo di Luca Bianchini ci regala un colore, una specie di tepore, appunto quella tenerezza sottile per capire chi sono gli altri e soprattutto chi siamo noi. In questa storia di sempre si gioca l'arte più difficile del mondo: l'arte di imparare a vivere.



Interventi musicali a cura della SFOM (Tangolab)



## ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**LAURA DECANALE BERTONI** racconta *Nel mio cuore nessuna croce manca. Trentini nella Valle del Lys durante la Grande Guerra* (ed. La Vallée)

Il volume racconta un significativo frammento di storia locale, le vicende di persone arrivate da una regione lontana che hanno voluto e saputo integrarsi nella nostra comunità. Giovani umili che hanno svolto lavori duri e pericolosi e formato qui le proprie nuove famiglie. Il libro è il risultato di accurate ricerche d'archivio su documenti talvolta recuperati fra i discendenti dei protagonisti di queste vicende.

Interventi musicali a cura della SFOM (Pianoforte)  
Degustazione dei vini dell'azienda Di Francesco-Gasperì  
Vino & Spiriti

## ■ 21.00 Spazio Autori | Concerto **ASPETTI DELLA MUSICA DA CAMERA: DA ALBINONI A PIAZZOLLA** a cura dell'**Istituto Musicale Pareggiato della Valle d'Aosta – Conservatoire de la Vallée d'Aoste**

Elisa Soster, *soprano*  
Chiara Guichardaz, *clarinetto*  
Lorenzo Titolo Duchini, *viola*  
Erica Pompignan, *pianoforte*

Quartetto di clarinetti *LeQuarteGiuste*  
Chiara Spinelli, Emily Zanolli, Chiara Guichardaz, Veronica Spinelli

Il repertorio classico è rappresentato nel programma attraverso molteplici articolazioni stilistiche ed espressive, tipiche di un lunghissimo periodo storico di cui sono state l'emblema sonora. Dal barocco Albinoni al sublime e perfetto equilibrio mozartiano e per finire Piazzolla e il suo tango divenuto forma d'arte mondiale. Tutte "svolte" queste, che segnano la grande musica, inconfondibilmente.

APRILE 2017

17

Lunedì



■ **16.00 e 20.00** **Cinéma de la Ville | LE CINÉMA DE LA SAISON CULTURELLE**

**A Girl Walks Home Alone at Night**

di Ana Lily Amipour

con Sheila Vand, Arash Marandi, Marshall Manesh

A Bad City, immaginaria città mediorientale, si muovono situazioni e personaggi strani. C'è un ragazzo che vive col padre tossicodipendente, un violento spacciatore, una prostituta, una ragazza ricca e una giovane che appare nella notte vestita col velo tradizionale ma è tutt'altro che indifesa, poiché si tratta di un vampiro. Tra lei e il ragazzo nasce un'anomala storia d'amore. Un film inatteso, dalle atmosfere rarefatte, quasi oniriche, girato in bianco e nero e venato da un lunare umorismo.

*Evento a pagamento*

■ **17.00** **Spazio Autori | LORENZO CREMONESI**

racconta il suo libro *Da Caporetto a Baghdad* (Rizzoli)

Un inviato di guerra nel tempo e nella storia. Cremonesi, come se fosse lì, ci racconta dei campi della Prima guerra mondiale e poi delle guerre contemporanee, specialmente dell'inferno di Baghdad. Scopriamo connessioni, comparazioni, similarità, orribili differenze. Cremonesi ci accompagna nella storia aspra degli uomini e delle donne. Ci regala un libro intelligente e di grande profondità spirituale.



Interventi musicali a cura della SFOM (Duo con pianoforte)



■ **18.00 e 22.00** **Cinéma de la Ville | LE CINÉMA  
DE LA SAISON CULTURELLE**

**Moonlight**

di Barry Jenkins

con Mahershala Ali, Naomie Harris, Janelle Monáe

Chiron ha dieci anni e, in fuga dai bulli che lo perseguitano nel quartiere di Miami in cui vive, trova rifugio da Juan, uno spacciatore che diventa suo protettore. Sua madre si droga e Chiron subirà un traumatico incidente scolastico che gli cambierà per sempre la vita. Quando esce dalla prigione, ormai adulto, Chiron è diverso, cambiato, ma sempre lui. Racconto in tre età, impegnato e toccante, *Moonlight* è un film intimo e poetico sull'identità, la famiglia, l'amicizia e l'amore. Premio Oscar 2017 – Miglior Film, Miglior attore non protagonista (Mahershala Ali), Migliore sceneggiatura originale.

*Evento a pagamento*

■ **18.00** **Spazio Autori | GIOCHI SCIENTIFICI:  
VINCENZO BARONE e MARCO TAVANI**

Due grandi scienziati italiani per giocare con la scienza. Vincenzo Barone, chimico di fama internazionale e direttore della Scuola Normale Superiore di Pisa e Marco Tavani dell'Istituto Nazionale di Astrofisica, direttore del satellite in orbita *Agile*, ci introducono nei giochi e nelle verità della scienza contemporanea. Suggestioni, scommesse, misteri. Soprattutto le emozioni dell'intelligenza.

Interventi musicali a cura dell'Istituto Musicale Pareggiato Valle d'Aosta

■ **APRILE 2017** ■

**18**

Martedì

**19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI****RITA BONFANTI** racconta *La sposa del lago* (ed. della Goccia)

Nel suo romanzo d'esordio, l'autrice si ispira alle vicende reali della bisnonna per raccontare una storia profonda e drammatica, calandola perfettamente nel luogo e nel tempo dei fatti narrati. Le vicende personali della protagonista, con le sue emozioni, le aspirazioni frustrate e i contrasti col padre si dipanano sullo sfondo del Lago di Como a cavallo tra Ottocento e Novecento, restituendoci un intenso spaccato di vita.

Interventi musicali a cura di SFOM (Lab Barocco)

Degustazione dei vini dell'azienda agricola Pavese Ermes

**21.00 Spazio Autori | Concerto****CONTAMINATA QUARTETTO. MINA VESTITA DI JAZZ**Paola Mei, *voce*Sandro Gibellini, *chitarra*Loris Bertot, *contrabbasso*Vittorio Marinoni, *batteria*

ContaMinata ha la forma di un vero e proprio concerto jazz in cui ogni canzone è valorizzata musicalmente oltre che melodicamente. Gli arrangiamenti acquistano una valenza autonoma nel contesto totale e camminano di pari passo con la linea melodica in uno scambio creativo molto efficace. Un viaggio attraverso lo sterminato repertorio mazziniano che presta più che mai il fianco alla contaminazione intesa come "vestizione" Un concerto divertente e accattivante, a tratti molto emozionante, che unisce la musica italiana leggera al jazz in modo naturale, mai forzato, con rispetto e con amore.



## ■ 9h15 Espace Auteurs | LECTURES SONORES

Les lectures sonores, espaces de dialogue entre les mots et la musique, s'adressent aux élèves des écoles maternelles et primaires de la Vallée. Organisées en collaboration avec la Section jeunesse de la Bibliothèque régionale, ces lectures sont entrecoupées de pauses musicales, assurées par les chorales et les orchestres des institutions scolaires « **Émile Lexert** », « **Saint-Roch** », « **Eugenia Martinet** » et « **Luigi Einaudi** » d'Aoste, « **Communauté de montagne Valdigne-Mont-Blanc** » de Morgex, « **Abbé J.-M. Trèves** » de Saint-Vincent et « **Communauté de montagne Mont-Rose A** » de Pont-Saint-Martin. Les rencontres de cette journée sont destinées aux élèves des écoles maternelles.

Lecteur : **Ornella Junod**, avec la collaboration de **Stefanina Vigna**.

*Pour les écoles*

## ■ 14.30 Spazio Autori | ENRICA GUICHARDAZ

racconta il libro *Fiabe sotto il Monte Bianco*.

*Conte dézò lo Mon-Blan* (ed. Musumeci)

Il volume, illustrato da Chicchi Baggiani, con la consulenza per il francoprovenzale di Sebastian Urso e Samuele Vuiller, ha recentemente ricevuto una menzione speciale al Premio letterario René Willien 2017. L'incontro, realizzato in collaborazione con la **Sezione ragazzi della Biblioteca regionale di Aosta**, prevede la lettura di una fiaba e la consegna di un'immagine da colorare ai bambini (da tre anni) che partecipano all'iniziativa.

■ APRILE 2017

19

Mercoledì

■ **16.00 e 20.00** Cinéma de la Ville | **LE CINÉMA DE LA SAISON CULTURELLE**

**Moonlight**

di Barry Jenkins

con Mahershala Ali, Naomie Harris, Janelle Monáe

*Evento a pagamento*

■ **16.00 Spazio Autori** | Premiazione del concorso **#autismoVDA**

a cura **dell'Associazione valdostana autismo**

in collaborazione con il **Punto formativo autismo della Sovraintendenza agli studi della Regione autonoma Valle d'Aosta**

Il presidente dell'Associazione valdostana autismo, **Christian Varone**, insieme ai referenti del Punto formativo autismo della Sovraintendenza agli Studi, premia i vincitori del concorso rivolto agli studenti delle istituzioni scolastiche di ogni grado per la realizzazione di uno spot o di opere fotografiche e per la presentazione di buone prassi d'inclusione scolastica al fine di favorire l'informazione e la sensibilizzazione sulla tema dell'autismo.

■ **18.00 e 22.00** Cinéma de la Ville | **LE CINÉMA DE LA SAISON CULTURELLE**

**A Girl Walks Home Alone at Night**

di Ana Lily Amipour

con Sheila Vand, Arash Marandi, Marshall Manesh

*Evento a pagamento*



## ■ 18.00 Spazio Autori | MARIA ROSA CUTRUFELLI

racconta il suo libro *Il giudice delle donne* (Frassinelli)

Inizio Novecento. Una bambina, una giovane insegnante, un ragazzo uomo con la passione del giornalismo. E poi la storia che cambia all'improvviso: l'arrivo in Italia del suffragio universale. Gli effetti imprevedibili dentro una società che sta cambiando. Il romanzo di Maria Rosa Cutrufelli è una grande storia di coraggio e di sogni. Non cede ad alcun sentimentalismo: possiede, in verità, il piglio dei grandi racconti epici.



Interventi musicali a cura della SFOM (Duo di flauti)

## ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**FABRIZIO LEONARDUZZI** e **TERESA CHARLES**

raccontano *Lou dzor di lai. L'antica processione al Lago Miserin* (ed. Musumeci)

Questo libro fotografico è dedicato alla più importante festa di Champorcher, l'antica processione al Lago Miserin in occasione della festa della Madonna delle nevi, un evento tradizionale che richiama fedeli da tutti i territori confinanti. Il testo e le immagini indagano e raffigurano i sentimenti che animano questa storica processione in un luogo dall'atmosfera inconfondibile: un misto di religiosità popolare, attaccamento alle tradizioni, fede e magia.

Interventi musicali a cura degli allievi Liceo Musicale di Aosta  
Degustazione dei vini delle Caves Cooperatives de Donnas

APRILE 2017

19

Mercoledì

■ **21.00 Spazio Autori | LE PAROLE SONO COME CUSCINI**  
**Parole viola che alleviano il dolore**

Un racconto in musica a cura dell'**Associazione V.i.o.l.a.**  
con Paola Corti, Rémy e Vincent Boniface

Capita. La vita è così. È fatta di prove. Capita di dover affrontare una malattia grave. Capita di doversi confrontare con preoccupazioni, attese, paure. Non sempre disperati: speranze, bisogno di lottare, di ascoltarsi e ascoltare. Qualsiasi cosa accada. La vita è fatta così.

*Questo racconto in dieci quadri nasce da parole di alcuni pazienti del reparto di oncologia dell'ospedale di Aosta e dei loro familiari.*





## ■ 9h15 Espace Auteurs | LECTURES SONORES

Les rencontres de cette journée sont destinées aux élèves des classes de 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de l'école primaire.

Lecteur : **Ornella Junod**, avec la collaboration de **Stefanina Vigna**.

*Pour les écoles*

## ■ 14.30 Spazio Autori | Gli alunni della classe 2<sup>o</sup>D dell'Istituzione Scolastica Eugenia Martinet raccontano la storia *La marmotta ribelle*

Il racconto presentato a *Les Mots* è la conclusione di un progetto di scrittura creativa condotto dal professor **Andrea Camilletti**. Narra le avventure di un gruppo di pigre marmotte restie ad abbandonare il loro bel Paese del Ginepro, nonostante siano minacciate da un imminente pericolo: tutte concordano nel rimanere. Tranne una marmotta ribelle.

La presentazione sarà accompagnata dalle note dell'orchestra formata dagli **studenti delle classi seconde a indirizzo musicale** della stessa Istituzione Scolastica.

## ■ 17.00 Spazio Autori | GIUSEPPE CAFFORIO e GIOVANNI VOLTOLIN raccontano il libro *Una foglia racconta la sua storia* (Tipografia Valdostana) in collaborazione con l'**Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali della Regione autonoma Valle d'Aosta**

*Una foglia racconta la sua storia* è un libro ricavato da un racconto scritto autonomamente da Diego in quinta elementare. È la testimonianza della capacità che un bambino può avere nel far fronte alla malattia e alla morte, la propria. Laddove le parole degli adulti vengono a mancare, sostituiti da senso d'incompetenza e d'impotenza, la foglia di Diego sorprendentemente si rivela

■  
APRILE 2017

20

Giovedì



col suo coraggio e con un inaspettato senso di trascendenza. Tutta la storia è meravigliosamente accompagnata dai disegni di Sarah Ahsi Jacu che ne esaltano i toccanti passaggi.

### ■ 18.00 Spazio Autori | UMBERTO AMBROSOLI

racconta il suo libro *Ostinazione civile. Idee e storie di una rigenerazione civica* (Guerini e Associati)

Storie di sportivi, di funzionari della pubblica amministrazione o di dirigenti d'impresa. Storie di gesti semplici e chiari, senza mezzi termini ma anche privi di rabbia e di demagogia. Il mondo di cui ci parla Umberto Ambrosoli è il mondo della responsabilità civile, con la sua più grande virtù: l'ostinata passione per regole condivise e rispettate da tutti.



Interventi musicali a cura della SFOM (Ensemble voci e chitarre)

### ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**MARC VUILLERMOZ** racconta *Innamorarsi nella pausa caffè* (ed. Le Château)

Quest'opera raccoglie brevi testi tratti dalla pagina facebook dell'autore. Gli scritti raccontano esperienze personali filtrate da un sapiente uso del linguaggio. Racconti veri, ispirati alla quotidianità, da cui emergono le ansie e le aspirazioni di un giovane alla ricerca di un proprio spazio e una propria identità in un ambiente provinciale vissuto con frustrazione.

Interventi musicali a cura degli allievi Liceo Musicale di Aosta  
Degustazione dei vini dell'azienda Rosset Terroir



## ■ 21.00 Spazio Autori | Concerto DALLO STAGE AL PALCO. I Suoni amici delle alpi

### **Pituralita**

Rémy Boniface, *organetto, violino*

Vincent Boniface, *organetto, clarinetto, cornamusa, sax*

La musica di Pitularita è l'espressione spontanea di una coppia di fratelli musicisti, cresciuti al suono della musica delle Alpi, dove si trova la loro regione d'origine, la Valle d'Aosta. Da lì sono partiti alla scoperta di altri orizzonti musicali che sviluppino il sentimento conviviale della musica tradizionale verso una dimensione attuale e innovatrice. Da cinque generazioni l'organetto diatonico si aggrappa alle spalle di questa famiglia di cui Rémy e Vincent sono gli eredi, affiancando la vibrazione delle corde del violino o delle ance delle cornamuse, del sax e del clarinetto. Il repertorio è formato da brani di propria composizione e da melodie cantate o suonate per la danza, estratte dal bacino della musica tradizionale europea.

### **Atelier d'archi Sfom e Sfom Play Clarinet**

Direzione Frédéric Bonnin, Massimiliano Gilli

L'atelier archi della Sfom e lo Sfom Play Clarinet sono due ensemble composti dagli allievi dei corsi di strumento della scuola. Negli anni hanno partecipato a numerosi concerti organizzati sul territorio regionale, in qualità di ensemble autonomi o integrati in formazioni orchestrali più ampie.

■  
APRILE 2017

20

Giovedì

**■ 9h15 Espace Auteurs | LECTURES SONORES**

Les rencontres de cette journée sont destinées aux élèves des classes de 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> de l'école primaire.

Lecteur : **Ornella Junod**, avec la collaboration de **Stefanina Vigna**.

*Pour les écoles*

**■ 14.30 Spazio Autori | COSA FAREBBE SNOOPY IN VALLE D'AOSTA?**

Laboratorio creativo di disegno  
a cura di **ERIKA CENTOMO**

Il Comité Sportif du Val d'Aoste, organizzatore del 1° *Snoopy Trophy* che si disputerà nel mese di giugno, propone a *Les Mots* un laboratorio rivolto agli alunni delle scuole primarie per insegnare le tecniche per contestualizzare un personaggio dei fumetti spiegando cos'è un fumetto e quali sono le caratteristiche dei personaggi di Schulz. I bambini saranno poi invitati a partecipare al concorso di disegno che sarà indetto con lo scopo di favorire la conoscenza di questo importante evento calcistico giovanile internazionale.

*Evento riservato alle scuole*

**■ 17.00 Spazio Autori | SARA RATTARO**

racconta il suo libro *L'amore addosso* (Sperling & Kupfer)

L'unica verità sull'amore è che l'amore è un assurdo specchio magico in cui è inutile specchiarsi. L'amore sono le pieghe confuse delle nostre illusioni o delle nostre paure. L'amore sono le ombre dei nostri sensi di colpa e spesso degli errori che sappiamo di fare e che pure continuiamo a fare. L'amore è il grande paradosso: così, non può che essere il più gran-



de tema della vita e della poesia. Sara Rattaro, con eleganza e intelligenza, riscrive tutto quello che sogniamo quando fissiamo il grande specchio dell'innamoramento.

Interventi musicali a cura di SFOM (SwingClab)

### ■ 18.00 Spazio Autori | CARLOTTA JESI

racconta il suo libro *I miei bambini hanno i superpoteri. Storia della nostra dislessia* (Sperling & Kupfer)

La dislessia è un tema che appartiene alla crescita, alla scuola, alla formazione. È un tema presente nella vita delle famiglie come nei dibattiti di psicologi e educatori. Carlotta Jesi



ci racconta la storia di una madre: l'ironia, la caparbia, l'intelligenza tenera di una donna con i suoi due bambini alle prese con la dislessia. L'esito? Un racconto spassoso e geniale su come, nella vita, si è sempre tutti un po' diversi e un po' normali.

Interventi musicali a cura dell'Istituto Musicale Pareggiato Valle d'Aosta

APRILE 2017

21

Venerdì

**■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI  
BRUNO CAPPELLI e FRANCO MAIURI**

raccontano *L'I.L.L.S.A - VIOLA. Cronache operaie di un'acciaieria* (ed. Stylos)

Le vicende storiche della fabbrica di Pont-Saint-Martin attraverso il racconto e le esperienze di due operai. La minuziosa descrizione dell'acciaieria, dei suoi spazi e della sua organizzazione, delle macchine e degli uomini che vi hanno lavorato, fornisce un ritratto a tutto tondo di una realtà fondamentale del nostro territorio e di una società industriale che, a distanza di pochi anni, sembra ormai lontana e dimenticata.

Interventi musicali a cura di SFOM (Ensemble chitarre acustiche e voci)

Degustazione dei vini dell'azienda La Vrille

**■ 21.00 Spazio Autori | TI DICO UN LIBRO**

**Di Gertrude, Monaca di Monza**

***Una notte calata sull'Umanità***

Libero adattamento da *I Promessi Sposi* di A. Manzoni

Dicono

**Barbara Caviglia e Andrea Damarco**

Replicante teatro

Proposta di riflessione e confronto con il pubblico

**Laura Costa**

"Avrebbe [avrebbe ...] desiderato riposare l'animo, chiarire i suoi pensieri, render conto a se stessa, sapere ciò che volesse, rallentare un momento. [...] Stava con grande ansietà aspettando una risposta"



### ■ 10.30 Spazio Autori | NATI PER LEGGERE

*Piccole storie.* Incontri con i libri per bambini (dai sei mesi ai sei anni) e le loro famiglie, a cura della Sezione ragazzi della Biblioteca regionale di Aosta e dei lettori volontari del progetto Nati per Leggere, con la partecipazione dei pediatri di famiglia.

*Nati per Leggere* è un programma nazionale, nato dall'alleanza tra pediatri e bibliotecari, che promuove la lettura ad alta voce con il bambino. Evidenze scientifiche dimostrano che la lettura condivisa è un potente strumento di promozione della salute, dello sviluppo del linguaggio e della relazione del bambino.

In Valle d'Aosta, **Azienda USL** e **Sistema bibliotecario valdostano**, in collaborazione con **Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali** e **Assessorato Istruzione e Cultura**, sostengono Nati per Leggere.

### ■ 15.30 Spazio Autori | DANIELA LOVATI con PAOLO CALVARESE e ANITA FRANCICA

raccontano il libro *Troppi psicologici in famiglia* (Youcanprint) in collaborazione con l'**Associazione Di.A.Psi Valle d'Aosta**

Può la psicologia aiutare a dare una svolta alla propria vita? Per alcuni sì, per altri no. Ma forse, prima di scegliere in quale delle due fazioni posizionarsi, occorre prima di tutto conoscerla. Ecco allora che questo volume può essere utile allo scopo. Dopo averlo letto si avranno sicuramente le idee più chiare sulla psicologia, sulla psicoterapia e, soprattutto, sugli psicologi... A metà tra romanzo e saggio "Troppi psicologi in famiglia" è la storia di una famiglia di psicologi e dei pazienti che ogni giorno incontrano. Un libro che diverte e fa riflettere, tessuto con una penna che fa dell'ironia il suo punto di forza.

**■ 17.00 Foyer della Biblioteca Bruno Salvadori**

Inaugurazione dell'esposizione fotografica  
**SCAPPARE LA GUERRA** di **LUIGI OTTANI**

Un reportage dal confine greco-macedone  
di **Roberta Biagiarelli**

Immagini tratte dal volume *Dal Libro dell'esodo*  
(Piemme Edizioni)

**■ 18.00 Spazio Autori | ROBERTA BIAGIARELLI**

e **LUIGI OTTANI** raccontano il libro *Dal libro dell'esodo*  
(Piemme edizioni)

a cura dell'**Istituto storico della Resistenza  
e della società contemporanea in Valle d'Aosta**

Un intenso reportage realizzato da Roberta Biagiarelli e Luigi Ottani nell'agosto del 2015 sulla rotta balcanica dei migranti. Con l'intenzione di contrastare il sensazionalismo dei mezzi d'informazione, gli autori coinvolgono Cécile Kyenge, Paolo Rumiz, Michele Nardelli, Carlo Saletti e Ismail Fayad, donne e uomini di confine per ampliare la riflessione. I migranti raccontano di noi più di quanto vogliamo vedere: il nostro spaesamento di fronte all'altro, il balbettio, la paura, l'inadeguatezza a questa nuova situazione.

Le immagini e le parole di questo libro testimoniano la forza e la dignità umana di chi cammina. Gli "esiliati" sono consci di esercitare un diritto primordiale: attraversare i territori. Qualcosa di atavico, ma anche di assolutamente nuovo.



## ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**PAOLA SALINO** racconta *Storie in viaggio* (ed. Le Château)

L'autrice, psicologa, tratteggia in otto racconti altrettanti ritratti di donne. Storie immaginate dall'osservazione di viaggiatrici incontrate sui treni regionali e dal cui comportamento Paola Salino ha immaginato psicologia, pensieri e vicende. Il breve tempo del viaggio, un momento di sospensione dalle consuete attività, svela così dei mondi di profonda umanità.

Interventi musicali a cura di SFOM (Ensemble clarinetti)  
Degustazione dei vini dell'azienda La Source

## ■ 21.00 Spazio Autori | ANTONELLO DOSE

racconta il suo libro *La rivoluzione del coniglio*.  
*Come il buddismo mi ha cambiato la vita* (Mondadori)

Un libro struggente, spietatamente sincero, un libro di vita e di dolore. Antonello Dose, notissimo conduttore radiofonico, si confessa. Parla di omosessualità e di religione, della forza della preghiera e della grandezza dell'amore. Il tono della pagina è sempre canzonatorio e acceso di colori. Eppure nulla come una confessione senza rete può diventare la più dolce rappacificazione con la vita. Come nel caso di questo bellissimo libro.



Interventi musicali a cura di SFOM (Ensemble percussioni)

APRILE 2017

22

Sabato

■ **11.30 Spazio Autori | TORNIELLI ANDREA**

racconta il suo libro *In Viaggio* (Piemme)  
 Conduce **Alessandra Ferraro**

Andrea Tornielli racconta i grandi viaggi del pellegrino di pace Papa Francesco. Mille racconti e mille aneddoti ed emozioni: soprattutto il ritratto di uomo santo in giro per i luoghi più emblematici della vita contemporanea. L'obiettivo sarà portare a *Les Mots* la preziosità di un'esperienza di conoscenza e la forza incredibile della verità spirituale.



■ **17.00 Spazio Autori | MARCO MAGGI**

racconta il suo libro *Walter Benjamin e Dante* (Donzelli)  
**GABRIELE PEDULLÀ** racconta il suo libro *Lame* (Einaudi)

Un mito letterario del Novecento è stato Walter Benjamin. I suoi studi su Parigi, Baudelaire, Goethe e il dramma barocco restano pietre miliari. Ma il rapporto Benjamin e la figura di Dante resta essenziale. Marco Maggi ci offre una lettura sconvolgente. Un altro grande saggista italiano a *Les Mots*: Gabriele Pedullà. Questa volta, però, in abiti di narratore. *Lame* è un romanzo bello e affilato, struggente e musicale. Una reale eccellenza nel panorama della letteratura italiana contemporanea.



### ■ 18.00 Spazio Autori | ALDO COLONNA

racconta il suo libro *Vita di Luigi Tenco* (Bompiani)

La figura artistica di Luigi Tenco resta immensa e emozionante. Trascorre il tempo, si allontanano il sospetto e il petteteo sulla tragica fine: aumenta invece la certezza del valore morale e poetico di una “canzone italiana” così di tradizione da essere sempre inattuale e sorprendente. Un vero e proprio caso di arte musicale senza tempo. Giovanissima come i veri classici.

### ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**MICHELANGELO BUFFA** racconta *Il cinema è il cinema. Vagabondaggi cinematografici di un cinefilo-filmeur* (ed. END)

Michelangelo Buffa ha scelto come titolo una frase di Godard che invita a non etichettare il cinema che rimane un luogo indefinibile. Il volume riporta le esperienze dell'autore sia come *filmeur* sia come *cinéophile* e comprende un'analisi dell'ideologia che sottende alla critica cinematografica negli anni Settanta, articoli e recensioni scritti per riviste di cinema, soggetti per film (mai realizzati), frammenti di un diario degli anni Ottanta con pensieri sul cinema.

Interventi musicali a cura di SFOM (Duo sax e chitarra elettrica)  
Degustazione dei vini dell'azienda Bonin Dino

APRILE 2017

23

Domenica

■ **21.00 Spazio Autori | UN POSTO PER VOLARE**  
di e con **Luca Ocelli** e **Orlando Manfredi**

*drammaturgia e musiche originali* Orlando Manfredi

*disegno luci* Marco Ferrero

*installazione scenica* Ivan Tozzoli

*consulenza artistica* Mauro Piombo

*produzione* Santibriganti Teatro

Il recital-concerto è una creazione originale: le scene s'intrecciano attraverso il racconto, il canto, la musica, la poesia, in una fitta alternanza di serrati dialoghi, partiture verbali, monologhi intimisti, canzoni e narrazioni teatrali, all'insegna di una leggerezza e di un'originalità di lettura, che rimettono al centro la vitalità di due traiettorie artistiche e umane tra le più incisive del Novecento. Oltre ad appassionarsi, a commuoversi e a ridere della vicenda di un Epigono – chiamato il Nostro – il pubblico scopre che Tenco e Pavese hanno davvero molto in comune.





### ■ 10.30 Spazio Autori | Concorso UN'IMMAGINE PER LES MOTS

Nato dalla convinzione che la cultura sia uno strumento inesauribile di crescita per tutti, l'Assessorato Istruzione e Cultura ha promosso un concorso d'idee indirizzato agli alunni del Liceo Artistico di Aosta per trovare l'immagine che meglio avrebbe rappresentato il tema di questa edizione del Festival. I progetti dei ragazzi che hanno raccolto la sfida sono presentati al pubblico e i primi tre classificati premiati dalla giuria.

### ■ 15.00 Spazio Autori | ORIZZONTI DI CITTADINANZA a cura della **Fondation Émile Chanoux**

Studiare le vicende delle circoscrizioni amministrative dell'Italia unita offre una prospettiva originale per comprendere la realtà del nostro Paese. **Francesco Bonini**, curatore dell'opera e docente di Storia delle Istituzioni politiche alla Lumsa di Roma, ne parla con **Paolo Gheda** e **Alessandro Celi** della Fondation Émile Chanoux, autori del contributo sulla Valle d'Aosta. Un dialogo a tre voci per conoscere meglio le svolte – e le mancate svolte – che hanno contraddistinto la nostra storia.

■ APRILE 2017

24

Lunedì

### ■ 17.00 Spazio Autori | MATTEO STRUKUL

racconta il suo libro *I Medici. Una regina al potere* (Newton Compton Editori)



Biografia e invenzione, narrazione, visionarietà e ricerca storica: ritmo, chiarezza, formidabile coinvolgimento emotivo. Sono questi gli ingredienti vincenti de *I Medici* di Matteo Strukul. Il racconto proposto a *Les Mots* sarà un'occasione per rivivere a tempo live i misteri e i segreti di una delle pagine più esaltanti della vita politica e culturale dell'Italia umanista.

### ■ 18.00 Spazio Autori | SVEVA CASATI MODIGNANI

racconta il suo libro *Un battito d'ali* (Mondadori Electa)



Sveva Casati Modignani realizza il desiderio più grande di ogni essere umano: raccontare a qualcuno che si amano le cose, gli insegnamenti, i fatti più importanti della propria vita. *Un battito d'ali* è un libro confessione, ma anche una bellissima lettera al padre. Un racconto di gioia e di dolore: una lunga poesia attorno alla vita e alla morte, così come può accadere solo quando chi scrive è una grande narratrice

italiana: Sveva Casati Modignani.

Interventi musicali a cura dell'Istituto Musicale Pareggiato Valle d'Aosta



## ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**FRANCO CUAZ** racconta *Il traforo del Monte Bianco*.

*Dai pionieri all'inizio dei lavori. La storia di un'idea* (ed. Conti)

Alle sei del mattino del 19 luglio 1965 le automobili attraversarono per la prima volta il traforo del Monte Bianco, la più lunga galleria del mondo, sotto la più alta montagna d'Europa. Franco Cuaz ripercorre la storia di quest'opera che fece epoca sia per lo sforzo ingegneristico sia per le conseguenze economiche, sociali e politiche che determinò. Il volume ha il merito, inoltre, di inserire la costruzione del tunnel nelle vicende storiche, internazionali e locali, del tempo.

Interventi musicali a cura degli allievi Liceo Musicale di Aosta  
Degustazione dei vini dell'Institut Agricole Régional

## ■ 21.00 Spazio Autori | TI DICO UN LIBRO

**Di Francesco Bernardino Visconti, *l'Innominato***

***Io sono però***

Libero adattamento da *I Promessi Sposi* di A. Manzoni

Dicono

**Barbara Caviglia e Andrea Damarco**

Replicante teatro

Proposta di riflessione e confronto con il pubblico

**Laura Costa**

"Quei morsi, quel dolore, l'Inferno dentro; quell'ansia che non trova pace... È Lui che chiama. Così, fa a volte. Così, con qualcuno"

"E che se ne fa Dio di uno come me?"

"Ripescarvi dal pozzo in cui siete sceso passo a passo; farvi amico di voi stesso; amarvi... Vi pare nulla?"

APRILE 2017

24

Lunedì



■ **15.30 Spazio Autori | LA SVOLTA E LA DANZA**  
a cura dell'**École et Conservatoire de Danse de Ellada Mex**

Il repertorio presentato al pubblico di *Les Mots* spazia dal balletto classico alla danza contemporanea e in stile jazz. Il fil rouge, quello della Svolta, sarà inteso nella sua accezione più ampia, dalla nascita di una nuova vita, il cambiamento più straordinario, tema di uno dei balletti classici eseguiti, alla forza innovatrice della danza novecentesca, motore di un cambiamento interiore che si riverbera magicamente in tutti quelli che ne fruiscono.

■ **17h30 Espace Auteurs**

Remise des prix du concours « Le tournant technologique de ce siècle : dis-moi dix mots sur la toile » proposé par l'**Alliance Française de la Vallée d'Aoste**.

■ **18h Espace Auteurs | CAFÉ LITTÉRAIRE**

Voyage à la découverte du premier roman de Gaël Faye, *Le petit pays* (Grasset), Prix du roman Fnac et Goncourt des lycéens, par les soins de l'**Alliance Française de la Vallée d'Aoste**. Gaël Faye évoque les tourments et les interrogations d'un enfant pris dans une Histoire qui le fait grandir plus vite que prévu. Nourri d'un drame que l'auteur connaît bien, celui du Burundi, un premier roman d'une ampleur exceptionnelle, parcouru d'ombres et de lumière, de tragique et d'humour, de personnages qui tentent de survivre à la tragédie.

■ **19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI**  
**MAURO CANIGGIA NICOLOTTI e LUCA POGGIANTI**  
raccontano *Lo Stato valdostano e la sua neutralità. Le guerre tra la Francia e l'Impero (1536-1559)* (ed. La Vallée)



Gli autori indagano con taglio divulgativo e rigore storico un momento decisivo nella storia della nostra regione. Nel 1536, stretta fra le grandi potenze confinanti, con l'eclissarsi dello Stato sabauda, la piccola Valle d'Aosta si dovette confrontare col Regno di Francia, l'Impero germanico e i cantoni protestanti, sviluppando forme di autogoverno che influenzarono le successive vicende storiche della Petite Patrie.

Interventi musicali a cura degli allievi Liceo Musicale di Aosta  
Degustazione dei vini della Cooperativa La Crotta di Vegneron

### ■ 20h30 Espace Auteurs | À L'ÉCOUTE DES MOTS

avec le **Groupe Approches**

Extraits de *Les montagnards de la nuit* de Frison-Roche

Nous sommes en 1943, description de la vie d'un maquis. Rudesse du quotidien, lourdeur de la logistique... Si la montagne est favorable à la clandestinité, elle reste sauvage et hostile, multipliant les risques et les dangers. Un bel hommage au courage de ces hommes et femmes de la résistance armée. « Il n'y eut d'abord dans l'espace infini qu'une ligne pourpre traçant sur l'horizon de l'est la limite entre les ombres et le ciel, la terre et les étoiles, puis celles-ci s'éteignirent et le relief des montagnes émergea lentement de la nuit... »

### ■ 21h Espace Auteurs | GÉRARD GUERRIER raconte son livre *Alpini : De roc, de neige et de sang* (Glénat Éditions)

Gérard Guerrier a traversé les Alpes de Neuschwanstein à Bergame. Cette expérience a inspiré son premier roman *L'Opéra Alpin*, puis ce deuxième roman qu'il situe dans la redoutable « guerre blanche » qui opposa les troupes de montagne italiennes et austro-hongroises entre 1915 et 1918, dans les massifs du Stelvio, de l'Ortler et de l'Adamello. La présentation de son roman sera suivie de la projection du film « Adamello : cent ans après ».

■ **09.00 Spazio Autori | IL PREMIO INTERNAZIONALE  
"LA DONNA DELL'ANNO"**

**Imprenditoria sociale a confronto**

a cura del **Consiglio regionale della Valle d'Aosta**  
in collaborazione con il **Soroptimist International Club  
Valle d'Aosta**

con la partecipazione di **Selene Biffi e Eliana Levy**

*Evento riservato alle scuole*

■ **11.00 Spazio Autori | ASCOLTA, RACCONTA E CREA**  
a cura dell'**Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali  
della Regione autonoma Valle d'Aosta**

Il **Forum regionale contro le molestie e la violenza di genere** illustra il sistema dei servizi e degli interventi di prevenzione e contrasto alla violenza di genere in Valle d'Aosta, con particolare riferimento ai progetti antiviolenza e alla Rete del 25 Novembre. Alcuni studenti valdostani, coadiuvati dai loro insegnanti, presenteranno inoltre le loro creazioni artistiche (video, testi, canzoni, ecc.) realizzate nell'ambito della partecipazione a bandi progettuali previsti a livello regionale sul tema in oggetto, nello specifico i progetti *Nemmeno con un fiore* realizzato in bassa valle, *# di PARI passo in diverse direzioni* realizzato in media valle, e il concorso *Diciamo BASTA alla violenza e alla discriminazione di genere* indetto dal Soroptimist VDA. Gli studenti racconteranno gli esiti dell'esperienza e degli approfondimenti realizzati sul tema. Interverranno gli studenti del Liceo Classico di Aosta, del Liceo Artistico di Aosta, dell'Institut Agricole Régional di Aosta, del Liceo delle scienze umane del Liceo Regina Maria Adelaide di Aosta, dell'Istituto Salesiano Don Bosco di Châtillon e dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica e Professionale Enrico Brambilla di Verrès.

*Evento riservato alle scuole*



■ **14h30 Espace Auteurs | LA CANTATRICE CHAUBE**  
d'après Ionesco, **Lycée Bérard**, classe **V C scientifique**

Et si le *tournant* ne consistait que dans le geste renouvelé de *se tourner* une fois de plus, encore et encore, comme les derviches qui dessinent dans l'espace des formes de l'esprit ? Sans vouloir rien dire, en tentant seulement de souligner des correspondances...

« *Recommencer toujours et toujours. Le rire malgré tout. Pas de prétentions de réponses, de messages, comme d'ailleurs jamais je n'en ai donnés. Inventer ou tâcher d'inventer des formes et des distances et que cela ne voulait rien dire, et que cela voulait tout dire. Mais en fait tout dit quelque chose.* » E. Ionesco

Les élèves du Lycée Bérard essaient de suivre l'auteur sur cette voie, sur le mince fil du réel, entre l'attendu et l'inattendu.

■ **16.00 e 21.00 Cinéma de la Ville | LE CINÉMA**  
**DE LA SAISON CULTURELLE**

**Vi presento Toni Erdmann**

di Maren Ade

con Peter Simonischek, Sandra Hüller

Winfried Conradi è un pensionato che non ha perso la passione per gli scherzi. Ines, sua figlia, è presa giorno e notte dal suo lavoro e il padre è convinto che abbia perso la gioia di vivere. Con una parrucca e una dentiera artificiale, l'uomo si trasforma in Toni Erdmann, una sorta di Zelig sopra le righe, e decide di recarsi in Romania dove Ines lavora. Il loro rapporto, inizialmente burrascoso, si svolgerà presto in qualcosa di unico.

*Evento a pagamento*

APRILE 2017

26

Mercoledì

**■ 17.00 Spazio Autori | IL PREMIO INTERNAZIONALE  
"LA DONNA DELL'ANNO"****Imprenditoria sociale a confronto**

a cura del **Consiglio regionale della Valle d'Aosta**  
in collaborazione con il **Soroptimist International Club  
Valle d'Aosta**

Le storie di due protagoniste delle ultime edizioni del Premio Internazionale "La Donna dell'anno" saranno raccontate al pubblico di *Les Mots*. La prima, quella dell'imprenditrice sociale **Selene Biffi** (Premio Soroptimist 2015), che ha vinto in India nel 2016 il *Mother Teresa Award*, prestigioso riconoscimento assegnato prima di lei al Dalai Lama, al Nobel per la Pace Malala e a Medici senza frontiere, un premio per la sua attività con la onlus Plain Ink e per la scuola per cantastorie a Kabul. Fra i progetti seguiti ricordiamo *Bibak*, sensori a basso costo per l'identificazione delle mine anti-uomo. È autrice con Carlo Annese del libro *La Maestra di Kabul* (Sperling & Kupfer). La seconda esperienza, quella di **Eliana Levy** (Premio Soroptimist 2016), capo referente del Progetto Kandi Spirulina in Benin, volto a migliorare le condizioni di salute della popolazione materno-infantile del distretto di Kandi affetta da denutrizione, promuovendo, in particolare, l'utilizzo della spirulina come integratore alimentare e la formazione di personale specializzato per la sua coltivazione e lavorazione.



## ■ 18.00 Spazio Autori | NICOLA LAGIOIA

racconta il suo libro *La ferocia* (Einaudi)



Notte, feroci rumori di macchine. Il corpo di una donna procede, barcolla, sanguina. È un corpo nudo fosforescente sul ciglio della strada, abbagliato dai fari. La storia della povera Clara è la grande storia con cui Nicola Lagioia ha vinto il *Premio Strega*, trampolino di lancio anche per l'incarico

prestigioso ricevuto quest'anno: essere il Direttore Artistico della trentesima edizione Salone del Libro di Torino. *La ferocia* è dunque un romanzo di svolta. Di questo parleremo con Lagioia in Piazza Chanoux.

Interventi musicali a cura dell'Istituto Musicale Pareggiato Valle d'Aosta

## ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**VALTER SANDRI** racconta *Cinema, letteratura e pittura. Differenze della percezione* (ed. Transeuropa)

Molti film sono tratti da libri. Registi e sceneggiatori si sono spesso ispirati alle fonti letterarie con esiti più o meno riusciti. Questo saggio analizza proprio le caratteristiche e gli esiti della trasposizione cinematografica che influenza inevitabilmente la nostra percezione di un'opera o di un personaggio letterario.

Interventi musicali a cura di SFOM (Duo violino e pianoforte)  
Degustazione dei vini dell'azienda Cave Mont Blanc

APRILE 2017

26

Mercoledì

**■ 19.00 Cinéma de la Ville | LE CINÉMA  
DE LA SAISON CULTURELLE****Jackie**

di Pablo Larrain

con Natalie Portman, Peter Sarsgaard

Intervistata dal giornalista Theodore H. White, Jacqueline Kennedy racconta i giorni cruciali che seguirono la morte del marito, dall'attentato fino all'estremo saluto dato di fronte alla nazione. Sebbene sempre misurate, le parole della ex-first lady mostrano un ambiente oppressivo, dove l'ambizione dei singoli spesso viene in contrasto con il bene della nazione. Abbandonato il Cile, Larrain, con la complicità di una bravissima quanto irricognoscibile Natalie Portman, si confronta con uno dei momenti di svolta della storia americana.

*Evento a pagamento***■ 20.30 Spazio Autori | FRAMMENTI DI VITA  
PARTIGIANA IN VALLE D'AOSTA**a cura dell'**A.N.P.I**

La Valle d'Aosta può vantare una delle più significative ricostruzioni cinematografiche sulla Resistenza e la guerra, realizzata all'indomani del Secondo Conflitto Mondiale. Nell'autunno del 1945, infatti, i partigiani rivestirono i loro panni di combattenti e presero parte a un film in cui venivano rivissuti i momenti salienti della loro esperienza partigiana. All'indomani della Liberazione, il colonnello Octave Berard, personaggio molto noto in Valle d'Aosta, propose al comandante partigiano Silvio Gracchini di ricostruire l'esodo in Svizzera della XIII° Brigata Émile Chanoux. Da questa idea e su incarico dell'A.N.P.I. della Valle d'Aosta nacque il film *Frammenti di vita partigiana*, presentato e commentato al pubblico di *Les Mots* dal suo presidente, **Nedo Vinzio**, e dal regista **Stefano Viaggio**.



### ■ 08.30 Spazio Autori | TI DICO UN LIBRO

**Di Gertrude, Monaca di Monza**  
***Una notte calata sull'Umanità***

Libero adattamento da *I Promessi Sposi* di A. Manzoni  
Dicono

**Barbara Caviglia e Andrea Damarco**

Replicante teatro

Proposta di riflessione e confronto con il pubblico

**Laura Costa**

*Replica speciale riservata alle scuole*

### ■ 11.00 Spazio Autori | TI DICO UN LIBRO

**Di Francesco Bernardino Visconti, l'Innominato**  
***Io sono però***

Libero adattamento da *I Promessi Sposi* di A. Manzoni  
Dicono

**Barbara Caviglia e Andrea Damarco**

Replicante teatro

Proposta di riflessione e confronto con il pubblico

**Laura Costa**

*Replica speciale riservata alle scuole*

APRILE 2017

27

Giovedì



**■ 14.30 Spazio Autori**

Le **CLASSI SECONDE** della **Scuola Secondaria di primo grado Abbé Prosper Duc** hanno costituito tre cooperative scolastiche: *Les bricoleurs*, *No-bel*, *Calenduc*. Ogni classe ha lavorato ad un progetto diverso elaborando un libretto di giochi enigmistici, uno di testi umoristici e un calendario che presenteranno, insieme a Giancarlo Toscano dell'**Irecoop.vda**, al pubblico di *Les Mots*. Con questa iniziativa saranno raccolti dei fondi in parte destinati in beneficenza e in parte utilizzati per la scuola. L'evento finale si terrà il 20 maggio a Châtillon negli spazi antistanti la scuola.

**■ 16.00 e 21.00 Cinéma de la Ville | LE CINÉMA DE LA SAISON CULTURELLE****Jackie**

di Pablo Larrain

con Natalie Portman, Peter Sarsgaard

*Evento a pagamento***■ 17.00 Spazio Autori | QUANDO SON PRONTO SUONO**

Rassegna di giovani musicisti della SFOM

in collaborazione con **la Biblioteca Bruno Salvadori****■ 18.00 Cinéma de la Ville | LE CINÉMA DE LA SAISON CULTURELLE****Vi presento Toni Erdmann**

di Maren Ade

con Peter Simonischek, Sandra Hüller

*Evento a pagamento*



## ■ 18.00 Spazio Autori | ALESSANDRO ZACCURI

racconta il suo libro *Lo spregio* (Marsilio)

Trattoria dell'Angelo, tra i monti sul confine con la Svizzera. Gente silenziosa e furba, in mezzo ad affari non sempre chiari. Poi due ragazzini, Angelo e Salvo. E la storia di sempre: come crescere? Chi voler diventare? Come poter conseguire la propria identità in un mondo che è fatto di trappole, di illusioni e, appunto, spesso di spregio. Alessandro Zaccuri, mai come questa volta, mette in gioco l'equilibrio di un racconto vigile e concentrato ai minimi spostamenti della storia. Una visione silenziosa da radar.



Interventi musicali a cura dell'Istituto Musicale Pareggiato Valle d'Aosta

## ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**AMEDEO BOLOGNA** racconta *Il suono di una mano sola* (ed. Vida)

Il romanzo racconta del faticoso recupero di un equilibrio esistenziale lasciando, alla fine, intuire la risposta all'interrogativo che il maestro Zen pone agli allievi: "noi conosciamo il suono di due mani che si battono, ma qual è il suono di una mano sola?". Leggenda e Mito supportano una convalescenza che dura un anno intero: quattro stagioni durante le quali la solitudine conseguente all'abbandono si popola di ricordi, di ragionamenti e della maldestra sceneggiatura di un fumetto.

Interventi musicali a cura di QSPS (Sfom Ensembles)  
Degustazione dei vini dell'azienda Maison Agricole D&D

■ APRILE 2017

27

Giovedì

■ **21h Espace Auteurs** | Concert  
**FEDERICO MONETTA QUARTET**

Federico Monetta, *piano-composition*

Manuel Pramotton, *sax*

Alessandro Maiorino, *contrebasse*

Giacomo Reggiani, *batterie*

Le *Federico Monetta Quartet* est né de la volonté du pianiste d'origine italienne Federico Monetta. Installé en Suisse depuis 5 ans, il décide de donner vie à ses compositions, qui reflètent son affection pour le jazz, mais aussi pour le lyrisme de Verdi et les mélodies populaires suisses, pour les rythmes brésiliens et ceux des Balkans. Les morceaux interprétés sont des compositions qui s'inspirent de différents genres musicaux, classifiés comme musique contemporaine suisse, et qui trouvent un fort liant dans l'improvisation et la sensibilité des musiciens.





### ■ 8.30 Spazio Autori | TI DICO UN LIBRO

**Di Gertrude, Monaca di Monza**  
***Una notte calata sull'Umanità***

Libero adattamento da *I Promessi Sposi* di A. Manzoni

Dicono

**Barbara Caviglia e Andrea Damarco**

Replicante teatro

Proposta di riflessione e confronto con il pubblico

**Laura Costa**

*Replica speciale riservata alle scuole*

### ■ 9.00-16.00 Place Émile Chanoux | IMPRESA IN AZIONE a cura di Vallée d'Aoste Structure

*Impresa in Azione* è il programma didattico di Junior Achievement Italia riconosciuto dall'UE come migliore prassi di educazione imprenditoriale nella scuola superiore. Gli studenti avviano un progetto imprenditoriale: partendo da un'idea innovativa sviluppano e realizzano un prodotto o un servizio da proporre al mercato. Una proposta professionalmente orientante, che consente di potenziare competenze tecniche e trasversali. Durante la giornata le classi coinvolte presentano a *Les Mots* le loro Aziende JA.

APRILE 2017

28

Venerdì

### ■ 11h Espace Auteurs | À L'ÉCOUTE DES MOTS avec le Groupe Approches

Promenade dans le livre *L'Alchimiste* de Paulo Coelho, traduit dans le monde entier. Santiago, jeune Andalou curieux du monde, se détourne de sa destinée de prêtre. Il devient berger et part avec son troupeau. Son rêve l'incite à partir à la recherche d'un trésor caché au pied des pyramides. Sur sa route, il croise des personnages hors du commun qui le conduisent jusqu'à *L'Alchimiste*, dans une oasis au cœur du désert. Celui-ci l'initie, le guide et « lui apprend à écouter son cœur, à lire les signes du destin et, par-dessus tout, à aller au bout de son rêve ».

*Pour les écoles*

### ■ 14h45 Espace Auteurs | LECTURES SONORES

Les rencontres de cette journée sont destinées aux élèves de l'école maternelle et primaire.

Lecteurs : enseignants de l'école primaire « Luigi Einaudi » d'Aoste.

Albums et images de la Section jeunesse de la Bibliothèque régionale.

*Pour les écoles*

### ■ 16.00 Spazio Autori | Premiazione del progetto IMPRESA IN AZIONE



## ■ 17.00 Spazio Autori | IL PARLAMENTO EUROPEO AL VOSTRO SERVIZIO

a cura dell'Ufficio d'informazione del Parlamento europeo in Italia in collaborazione con Europe Direct Vallée d'Aoste della Presidenza della Regione autonoma Valle d'Aosta

**Gian Paolo Meneghini** illustrerà le attività del Parlamento europeo in Italia e l'iniziativa #IES – lo l'Europa e lo Sport, con la quale la città di Aosta è stata proclamata *Città europea dello Sport 2017*, che ha previsto l'indizione di un concorso, rivolto alle scuole superiori, per la realizzazione di brevi video attinenti all'Europa e allo Sport. A *Les Mots* sarà premiata la classe vincitrice che avrà diritto a partecipare al programma *Euroscola* del Parlamento europeo a Strasburgo consistente in una simulazione di una seduta plenaria con studenti provenienti da tutti i paesi dell'Unione europea.

## ■ 18.00 Spazio Autori | VALERIO CALLIERI

racconta il suo libro *Teorema dell'incompletezza* (Feltrinelli)

Libro esordio, eppure di raffinata fattura. Due fratelli indagano sulla morte del padre, ex operaio Fiat ucciso nel suo bar di Centocelle a Roma durante una rapina. L'indagine è il succo della narrazione. Permette di scoprire fra le pieghe della psicologia e della storia le verità meno confessabili e le bugie più mortificanti. Il ritmo da romanzo giallo permette un'attenzione di sguardo che dà alla lingua di Callieri una particolare ricchezza romanzesca. Siamo conquistati.

Interventi musicali a cura dell'Istituto Musicale Pareggiato Valle d'Aosta



APRILE 2017

28

Venerdì

■ **19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI**  
**ENZO LAMARTORA** racconta *It Was* (ed. La vita felice)

*It Was* è un'estesa, complessa e tragica riflessione sulle perdite umane. Perdite di affetti, di luoghi familiari, di case vissute e amate, ma anche di speranze, di senso, di desiderio. L'opera mette in scena sei personaggi, ripresi dal mito, dalla storia o da una quotidianità familiare, attraverso i quali si dipana e viene presentata al lettore la dimensione angosciosa del vuoto, della mancanza, in tutta la sua estensione e pervasività: "una nebbia che ci intride e ci avvolge, di giorno e di notte, impedendoci di respirare".

Interventi musicali a cura di SFOM (Tangolab)  
 Degustazione dei vini dell'azienda La Crotta de Tanteun et Marietta

■ **20.30 Spazio Autori | TORNEO DI PAROLE CROCIATE**  
 a cura dell'**Associazione Aosta lacta Est**

Anche quest'anno a *Les Mots* si gioca con le parole, nella serata che ospita il torneo di parole crociate proposto dall'associazione di Aosta lacta Est. Tre schemi di difficoltà crescente mettono alla prova i partecipanti, che hanno un tempo limite per risolvere le prove e si sfidano nella soluzione migliore: in palio, per chi accumula meno errori, un abbonamento annuale alla Settimana Enigmistica.

Quota di iscrizione: € 3,00



### ■ 10.30 Spazio Autori | NATI PER LEGGERE

*Piccole storie.* Incontri con i libri per bambini (dai sei mesi ai sei anni) e le loro famiglie, a cura della Sezione ragazzi della Biblioteca regionale di Aosta e dei lettori volontari del progetto Nati per Leggere, con la partecipazione dei pediatri di famiglia.

### ■ 14.30 Spazio Autori | LIBRI AD ARTE Impariamo a costruire un libro europeo a cura di Europe Direct Vallée d'Aoste

Per le celebrazioni della Festa dell'Europa viene proposto ai bambini dai sei agli undici anni un laboratorio che consente di sperimentare alcune tecniche per costruire un libro speciale. Giocando con pieghe, tagli, incastri e colori, sarà possibile realizzare un libro per dare forma e forza all'Europa. È richiesta la presenza di un genitore.

*Evento su prenotazione all'indirizzo mail*  
[europa.direct@regione.vda.it](mailto:europa.direct@regione.vda.it)

### ■ 17.00 Spazio Autori | CLAUDIO MORANDINI racconta il suo libro *Le pietre* (Exòrma)

Claudio Morandini ha scritto un grande romanzo corale, una lunga ballata attorno ai ricordi e alle illusioni della vita. *Le pietre* hanno il ritmo ipnotico della veglia e dello sguardo fisso sul fuoco di un camino: posseggono la memoria lunga dei vecchi e la velocità intuitiva e felice dei ragazzi. Ciò che leggiamo, in definitiva, è un grande gioco di magia attorno alla possibilità che tutta l'esistenza non sia altro che un avvincente romanzo.



**18.00 Spazio Autori | FRANCESCA DIOTALLEVI**

racconta il suo libro *Dentro soffia il vento* (Neri Pozza)



Saint-Rhémy, Valle d'Aosta. Le notti sono spesso fredde e lunghe. Ma non per tutti. Non per Fiamma che prepara i suoi decotti da "strega", né per qualche abitante dell'avvallamento che cede alle paure e alle necessità e segretamente,

di notte, va a bussare a quella porta. Il bosco è pieno di rumori e il vento è stracolmo di voci. Cosa raccontano? Dove ci portano? Che storia sarà quella di Fiamma? La più imprevedibile.

Interventi musicali a cura dell'Istituto Musicale Pareggiato Valle d'Aosta

**19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI**

**LOREDANA FALETTI** racconta *Vieni con me* (ed. Vida)

L'aostana Loredana Faletti, prolifica autrice di prosa e poesia, animatrice dell'associazione letteraria *Il Circolo del cardo*, propone in questo volume alcuni brevi racconti di soggetto femminile, dalla scrittura sempre curata, che lei stessa descrive come "leggero rimedio antidepressivo, senza controindicazioni".

Interventi musicali a cura di SFOM (Ensemble chitarre acustiche e mandolino)

Degustazione dei vini della Maison Vigneronne Grosjean Frères

**21.00 Spazio Autori | Concerto LICEO MUSICALE DI AOSTA**



## ■ 11h Espace Auteurs | L'UNIVDA À LES MOTS

La Chaire Senghor de la Francophonie de l'Université de la Vallée d'Aoste présente *L'école première en question. Analyses et réflexions à partir des pratiques d'évaluation* (EME Editions), un ouvrage qui propose une pluralité de regards experts issus de quatre systèmes éducatifs distincts de l'espace francophone (Belgique francophone, France, Vallée d'Aoste-Italie, Suisse romande) sur l'évaluation à l'école première (3-6 ans). L'une des auteures, **Teresa Grange**, professeure à l'Université de la Vallée d'Aoste, discutera les enjeux de l'évaluation pour l'éducation enfantine avec les enseignantes **Cristina Arfuso** et **Daniela Levi**.

## ■ 16.00 Spazio Autori | GERONIMO STILTON

L'occasione è di quelle che fan frullare i baffi dall'emozione!!! Perché....? Geronimo Stilton, in Pelliccia e Baffi, vi aspetta a *Les Mots* con la lettura animata del suo ultimo libro *Decimo Viaggio nel Regno della Fantasia!* Una nuova e avvincente avventura attende il Cavaliere senza Macchia e senza Paura nel Regno della Fantasia! Il terrificante Magigante, il Mago più potente di tutto il Regno, minaccia Floridiana de Flor, la Regina delle Fate. Non solo si è impossessato della preziosissima Fantavaniglia, la polvere magica che ha il potere di far volare ogni cosa, ma vuole rubare tutto l'oro degli Gnomori, impossessarsi dell'Uovo di Fuoco del Drago Flam-bante, catturare tutti gli Ermellini Blu. E soprattutto vuole rapire Melisenda la Dolce, Principessa delle FateVanigliose! Ancora una volta Geronimo è chiamato a compiere una difficile impresa, ma con l'aiuto dei suoi amici riuscirà a riportare l'armonia nel Regno della Fantasia!



Geronimo Stilton

■ APRILE 2017

30

Domenica

■ **18.00 Spazio Autori | EUGENIO GARDELLA**  
racconta il suo libro *Sei sempre stato qui* (Frassinelli)



Eugenio e Roberta, una coppia che aspetta il figlio desiderato. Le illusioni, le prime amarezze. Le porte dei medici che si chiudono veloci e i farmaci sul comodino. Le pene e le delusioni: i litigi per niente. E ancora in avanti, verso nuove tecniche. L'inseminazione artificiale, magari l'idea di cliniche miracolose. Infine l'adozione, l'inizio di cartelle e incartamenti: lo scoraggiamento. Quanti secondi, quanti millenni servono

per un padre ed una madre a rendere vero il sogno che più desiderano? Qual è il prezzo della genitorialità?

Interventi musicali a cura della SFOM (Duo voce e pianoforte)

■ **19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI**  
**ANDREA STEVENIN** racconta *L'ultimo Kampari*  
(ed. Andreastudio)

L'ecclettico Andrea Stevenin si è cimentato nella scrittura pubblicando un corposo romanzo, ricco di personaggi e situazioni che si dipanano tra il reale e l'assurdo. Un noir atipico che si sviluppa nell'arco di una settimana mettendo in scena, in modi inaspettati, uno scrittore alcolizzato, quattro amici, un maresciallo dei carabinieri e un serial killer, per raccontare, in ultima analisi, la società odierna.

Interventi musicali a cura di Faccini & Lavit  
Degustazione dei vini della Cooperativa La Kiuva



## ■ 20.30 Spazio Autori | L'ADOZIONE: UNA SVOLTA DI SENSO

a cura dell'Associazione AGape – Genitori adottivi  
Valle d'Aosta

**Sonia Negri** e **Sara Petoletti** presentano il libro *Adottato anche tu? Allora siamo in due!... o forse di più!* (ed. Ancora)

La chiave del successo per chi è stato adottato è trovare il proprio posto nel mondo, integrando il passato con il presente, mettendo insieme i diversi pezzi della propria vita, facendo i conti con i vissuti dolorosi di rabbia, di abbandono, e trovando delle risposte a domande sul senso della propria storia.

*a seguire*

### **HANKOOK RADICI SPEZZATI**

Spettacolo di teatro di narrazione  
di e con **EMMANUEL GALLI**

Una ricerca delle proprie origini, e soprattutto della madre biologica e delle ragioni che l'hanno portata ad abbandonarlo, che il giovane Kevin concretizzerà affrontando il viaggio di ritorno in Corea. Adozione, razzismo, integrazione e rapporto genitore-figlio in un viaggio emozionante che attraversa due culture differenti.

■  
APRILE 2017

30

Domenica

**16h Espace Auteurs | PRIX LITTÉRAIRE  
RENÉ WILLIEN 2017**

Par les soins de la **Présidence de la Région autonome  
de la Vallée d'Aoste**

*Les Mots* propose à son public deux auteurs finalistes de la XXIII<sup>e</sup> édition du Prix littéraire René Willien, concours qui récompense chaque année les éditeurs et les auteurs qui se sont distingués par la publication d'ouvrages relatifs à la Vallée d'Aoste et présentant un intérêt historique, culturel, social, géographique, ethnographique et scientifique, dont une partie du texte, au moins, est rédigée en français ou en francoprovençal.

**EMMA BOCHET** présente son livre *Je pense à vous, émigrés d'Aymavilles* (Testolin Editore). Cet ouvrage relate l'histoire des émigrés d'Aymavilles. Il s'agit d'un recueil de témoignages du plus haut intérêt, doublé d'une série de rares images d'autrefois.

**SILVANA PRESA** raconte son livre *Donne, guerra e Resistenza in Valle d'Aosta* (Le Château). Elle donne la parole aux femmes, en leur consacrant entièrement – pour la première fois – un livre sur la deuxième guerre mondiale et la Résistance en Vallée d'Aoste, accompagné d'un appareil de précieuses images de l'époque.

**17.00 Spazio Autori | IL DRAMMA DELL'IMMIGRAZIONE  
incontro con SALVATORE VELLA**

Il magistrato è ancora una volta una figura di resistenza e di cambiamento contro tanti orrori italiani. Salvatore Vella, Sostituto Procuratore di Agrigento, è un grande magistrato antimafia : un uomo con cui discuteremo di legalità, di migrazione, del senso dello Stato in una democrazia moderna che sta cambiando.



## ■ 18.00 Spazio Autori | GIOVANNI CACCAMO

racconta il suo libro *Dialogo con mia madre* (Rizzoli)

Nella vita impariamo a tenere strette le mani nelle mani. Chi lo apprende prima, chi tardi: chi mai. La musica e la poesia del *Dialogo con mia madre* sono questo: un miracolo di gioia e di tenerezza, perché quell'arte di stare vicini ci appare come un nesso fortissimo che lega due anime per sempre, una madre e un figlio. Sono pagine struggenti e commoventi: sono pagine che non negano la sofferenza, né la più brutale sincerità. Giovanni Caccamo chi ha regalato un'immagine fortissima di se stesso: la prima inestimabile fonte di un'anima coraggiosa.

## ■ 19.00 Spazio Assaggi | ASSAGGI CULTURALI

**ALESSANDRO PASCALE** racconta *La Soie di Châtillon. Vita, lavoro e lotta di classe* (ed. END)

La ricerca di Alessandro Pascale, attraverso le testimonianze delle lavoratrici e dei lavoratori, riesce a penetrare all'interno della comunità, quella di Châtillon e dintorni, facendo emergere sensazioni, speranze, contraddizioni di una società tradizionale che si scontra con la modernità della fabbrica e, negli ultimi decenni di vita della *Soie*, con la globalizzazione.

Interventi musicali a cura di SFOM (Quartetto percussioni)  
Degustazione dei vini dell'azienda Lo Triolet

■ **21.00 Spazio Autori | GIOVANNI CACCAMO**  
in **S'IGNORA – PERFORMANCE ART**  
con **GIOVANNI ROBUSTELLI**

Il Tour *S'ignora* fa tappa ad Aosta e si pone come progetto sinestetico, promosso dal **Comitato Giovani della Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO**, che unisce musica, arte figurativa ed architettura in un'unica performance live per accendere un faro sulla "bellezza nascosta" riportando alla

luce meraviglie, armonie, scorci, dettagli oggi spesso ignorati. Protagonisti di questo viaggio, il cantautore **Giovanni Caccamo** che proporrà canzoni cucite dai grandi autori sulle interpreti donne della musica italiana, e l'artista **Giovanni Robustelli**, eclettico artista che dipingerà dal vivo, su grandi tele, i soggetti ispirati alle armonie in esecuzione. Nell'era del "Virtuale" e dei "Social network", *S'ignora*, patrocinato dalla Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO, si posiziona in controtendenza, portando i giovani al centro del patrimonio artistico-culturale del nostro paese, creando un ponte tra la bellezza di ieri (location/architettura) e la bellezza di oggi.



**REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA**

Dipartimento Soprintendenza  
per i beni e le attività culturali

Comunicazione  
**Ideagrafica di Paola Vial**

Dipartimento Sovrintendenza  
agli Studi

Allestimento e direzione  
di esecuzione  
**Thomas Linty**

Coordinatore scientifico e  
moderatore degli incontri  
**Arnaldo Colasanti**

Realizzazione allestimenti  
**Projexpo srl, Aosta**  
**Tipografia Duc**

Interventi musicali  
**Fondazione Maria Ida Viglino  
per la cultura musicale  
SFOM**

Stampa materiali promozionali  
**Arcadia Publisystem**

**Istituto musicale pareggiato  
della Valle d'Aosta**

**Liceo Musicale di Aosta**

Libreria LES MOTS  
**Libreria Borney**  
**Libreria À la Page**  
**Libreria Mondadori**  
**Libreria Monte Emilius**  
**Cartolibreria Brivio**

© atlantyc spa – all rights reserved  
Foto Valerio Callieri @AdolfoFrediani  
Foto Alessandro Zaccuri @nicola de rosa  
Foto Veronica Pivetti @Assunta Servello

Immagine di copertina di **Elisa Moschella** del Liceo Artistico di Aosta,  
vincitrice del concorso UN'IMMAGINE PER LES MOTS



**REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA**  
IN COLLABORAZIONE CON





Istituto storico della Resistenza  
e della società contemporanea in Valle d'Aosta  
Institut d'histoire de la Résistance  
et de la société contemporaine en Vallée d'Aoste



LYCEE CLASSIQUE  
ARTISTIQUE  
ET MUSICAL D'AOSTE

LICEO CLASSICO  
ARTISTICO  
E MUSICALE DI  
AOSTA



Organizzazione  
delle Nazioni Unite  
per l'Educazione,  
la Scienza e la Cultura



Commissione Nazionale  
Italiana per l'UNESCO  
Comitato Giovani



Nati per  
Leggere  
VALLE D'AOSTA

## Info

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA  
**T. 0165.273431**

App VdACultura

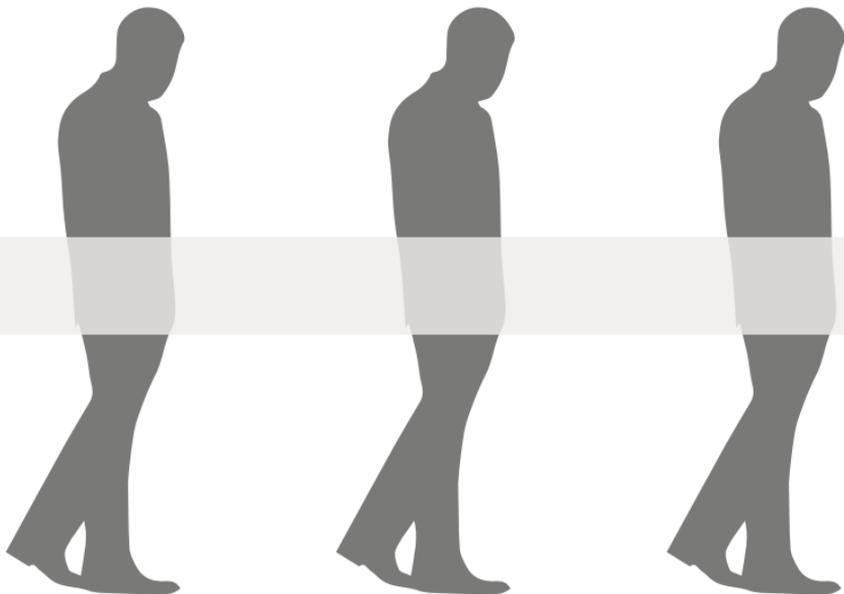


gratuita

[regione.vda.it](http://regione.vda.it)



SCUOLA  
FORMAZIONE  
ORIENTAMENTO  
MUSICALE



Camera valdostana  
Chambre valdôtaine



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Vale d'Aosta**



**FONDAZIONE  
MARIA IDA VIGLINO**  
PER LA CULTURA  
MUSICALE